

9 A

[1728?]

A

SCHREIBEN [VON BEAT LUDWIG ZURLAUBEN AN EINEN UNBEKANNTEN ZÜRCHER? TABAKHÄNDLER]

"...¹ la commission que vous m'avés donné touchant ma tabactiere de bois que je dois m'informer du prix aupres de mon beaufreere [Johann Jakob Michael **Moos**, dieser war mit des Absenders Schwester **Maria Anna Juliana** Zurlauben verheiratet] il m'a dit qu'aussitost qui sera de retour de son bailliage [- Moos war von 1727 bis 1729 Obervogt von Gangolfswil -] qui me donnera reponse car il doit s'informer mieus du prix, ensuite je voulû vous prier d'avoir la bonté de m'envoyer ... [40] baston du tabac² palatin de plus meillieur que vous avés car je[!] une commission de nos messieurs [Ammann bzw. Stabführer³ und Rat der Stadt Zug gemeint?] qui souhaitent d'avoir de semblable que vous m'avés donnés, mais je vous pris[!] d'une maillieure marché et non pas pour cinq baze, Ensuite m'envoyer le compte ce qu'il coute je vous enverrois [darüber steht: fairois tenir] d'abord l'argent vous pouvés mettre le tabac c'est a dire bien en pacté[!] au cabaret Zum Rappen [in Zürich?] la ou le voiturier de Zug prendra avec lui, en attendant je vous assure des mes respects comme aussi a mr. borcart [=Burkhard, von Zürich?] estant ...⁴".

- 1) Der Briefbeginn fehlt.
 2) s. evtl. auch Zurlaubiana AH 136/174
 3) Stabführer war bis 1728 **Fidel** Zurlauben.
 4) Hier bricht der Text ab.

Konzept - AH 136, 14^r

10

[1726?]

A

SCHREIBEN [VON BEAT LUDWIG ZURLAUBEN AN DEN LANDVOGT DER OBEREN FREIEN ÄMTER?, HEINRICH ANTON REDING]

"berichte denselben dass ich mit [dem] hr. [zurlaubenschen Fideikommiss-]Verwahrter [dem Landschreiber-Statthalter der Oberen Freien Ämter?, Plazid Josef Leonz] **Meyenberg** wegen Meinem handell geredt, undt von ihmme begerth dass Er solle Ein befelch Zedell ahn Eüch gehen lassen damit dass gericht auf zukünfftigen Zinstag forgange,

undt wan ihr den Zedell noch nit Empfangen haben, so wirdt Er gewüss vor der Zeit anlangen, undt weilen ich gesinnet auf künfftigen sambstag Vormittag die kundtschafft nach form der rechten anhören will lassen alss Ersuche Eüch dass ihr dem [Johann] Bernard Rein [=Rey, alt Engelwirt in Hitzkirch]¹ sagen wan Er wolle auf die bestimpte Zeit kommen die kundtschafft ahnzuhören so könne Er kommen dan Man alles schriftlich auss der Canzley [der Oberen Freien Ämter] werde übersenden.

1^{mo} Wegen dem getroffnen accord da franz **Utiger** [von Baar] bey mir war hab ich verzerth selbige reiss gl. 3 20 ss

2^{do} hab ich ihnen aussengeschikth da Er verzert gl. 1 2 ss

3^{tio} weillen Bernard Rein nach aussag dess **köfferss** nit komen hab ich Franz Utiger selb ander aussengeschickt ursach dessen weill Er nach lauth dess accordt nit abgemacht hat verzerth gl. 3 24 ss

4^{to} hab ich ihnen überschickt nacher Bremgarten zum hr. verwahlter Meyenberg wegen ausschreibung dess gerichts, verzerth 35 ss

5^{to} hab ich aussgeben wegen überschickung dess brieffs ahn [den] undervogt ... [des Amtes] hizkirch gl. 1 6 ss darvon hat der bott aussgeben der frauwen welche den brieff überbracht ss 6 - widerumb ss 3 wass sie versehrt hat ...²".

1) s. auch Zurlaubiana AH 111/66 sowie AH 136/172

2) Hier bricht der Text ab.

Konzept - AH 136, 14

11

[1726 n. April 12.]

A

SCHREIBEN [VON BEAT LUDWIG ZURLAUBEN AN GARDEHPTM. BEAT FRANZ PLAZIDUS ZURLAUBEN]

"ma femme [Maria Anna **Burtz von Seethal**], Et moy avons l'honneur, de vous souhaiter les bonnes [et] heureuses festes de Pacques [welches Fest man 1726 am 21. April feierte], Comme aussi a madame [Marie-Florimonde de **Pinchène**, als des Gardehauptmanns Gattin verh.] de Zurlauben, laqu'Elle[!], nous assureons de nos respects. Ensuite j'en doute aucunnement, qu'on vous a'y[!] fait scavoir la mort, de nostre Neveu [richtig: Cousin] le Chevallier [**Plazidus Beat Kaspar Anton** Zurlauben, dieser war am 8. April 1726 in Zug verstorben], qui est beaucoup a regretter, et Comme Monsieur [Paul Anton] **Müller** vostre Lieutenant [aux gardes] ... [a] esté fait Chancelier d'icy